



日本市场指南

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会编
上海翻译出版公司

Guide

日本市场指南

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会编

郑孝齐 何文溪
钱乐贤 狄武 译

上海翻译出版公司

GUIDE TO THE JAPANESE MARKET

As a Marketing Aid for Asian Exporters

(Revised 1980)

Economic and Social Commission for Asia and
the Pacific, Bangkok, 1980

本书根据联合国亚洲及太平洋经济社会委员会编1980年修订版译出

日本市场指南

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会编

郑孝齐 何文溪 译
钱乐贤 狄 武

上海翻译出版公司出版

(上海武定西路 1251 弄 20 号)

新华书店上海发行所发行 上海东方印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 7 字数 153,000

1985 年 12 月第 1 版 1985 年 12 月第 1 次印刷

印数 1—4,000

统一书号: 4311·21 定价: (平) 1.45 元

译者的话

中日两国是一衣带水的邻邦，两国人民在文化和贸易方面的交往已有两千多年的悠久历史。一九七八年八月十二日签订了中日和平友好条约，使两国的和平友好合作关系进入了一个新的时期。

自党的十二大提出了对外开放政策以来，中日贸易有了较大的发展，各地对外经济贸易工作者都希望进一步了解日本市场情况，进入市场的渠道，日本的进口条例和有关的规章制度等。为了使读者能得到对日本市场和贸易有一个比较完整的概念，特把联合国亚洲及太平洋经济社会委员会出版的《日本市场指南》的英文本转译，以飨读者。

本书的原作者是日本的市场开发专家水桥先生 (Y. Mizuhashi)，后经吾妻先生 (H. Azuma) 修订。本书虽是一九八〇年的修订版，但近几年来日本市场情况和其他有关的规章制度没有重大变化，所以仍有一定的参考价值。在统计数字方面我们把最近的数据作了相应的补充。

参加本书翻译的有郑孝齐、何文溪、钱乐贤、狄武同志。由于水平所限，错误或不妥之处在所难免，欢迎读者批评指正。

1984年4月于上海

前 言

日本是亚洲及太平洋经济社会委员会（简称亚太经社会 ESCAP）内大部分发展中国家和许多其他国家的主要市场之一。虽然近几年来日本的经济增长率已大为减低，而在未来的几年里这种减低的趋势还将持续下去，但很可能日本市场对许多国家仍将保持其重要性。不过对这个市场谋取较大份额的竞争无疑地将更趋剧烈。

许多亚太经社会内发展中国家，由于近几年来在手工业和工业化方面取得了进步，现在正开始扩展对日本的出口。然而其新商品要在日本市场取得立足点，主要是依靠对日本市场的全面了解而采取富有想象力的行动。

虽然要取得用日文以外的任何其他语言表达的日本市场信息仍然相当困难，但由于日本经济的巨大增长及其进口的自由化，关于这方面的信息在日本和海外已为外国商行出版了许多书刊。不过，这些书刊大多是为先进国家中有非常发达的销售技术可用的大公司和高级厂商而编写的。

编写本指南的设想是专为协助亚太经社会内发展中国家的出口商和促进贸易的官员用来调查研究日本市场的。本书共分两部分：第一部分大多是谈论日本的进口制度，第二部分是说明日本市场及其销售情况。

本指南中的取材尽量包括有可能对日本销售的潜在出口商所需要了解的一些较重要方面的手续和情况，但并不是详尽无遗的。同时，对贸易和其规则解释性的说明只能作为导引性的

资料，因为只有权威性的日本政府文件才能对日本施行的法律规定确切的要求。虽然在编写本指南时已经处处注意到这一点，但对本指南及其中的资料不论如何使用所引起的任何后果，既非设在泰国曼谷的亚太经社会贸易促进中心也非该中心官员所能承担责任的。不过，对本指南提出的任何质询、评论或建议则表欢迎。

本书中引用的名称和提供的材料，其含义并不表达联合国秘书处方面关于任何国家、领土、城市或地区及其当政者的法律地位或关于其边境或边界之定界的任何意见。

目 录

前言	1
第一部分 日本的进口和进口制度	
第一章 经济环境与对外贸易	2
一、经济地理	2
(一) 面积	2
(二) 地理	2
(三) 气候	3
(四) 人口	4
(五) 语言	5
(六) 政府体制	5
(七) 行政划分	6
二、基本经济资料	6
(一) 国家货币与汇率	6
(二) 国际收支差额	6
(三) 消费品价格与批发价格	7
(四) 经济的增长	8
(五) 经济结构	9
三、日本的对外贸易	12
(一) 贸易结构	12
(二) 国际贸易港口	23
(三) 对进口的展望	24
第二章 进入市场	26
一、进口总政策	26
(一) 历史发展情况	26

(二) 目前情况·····	27
二、进口关税制度·····	28
(一) 概况·····	28
(二) 关税估价的基础·····	29
(三) 关税的种类·····	29
三、普惠制·····	32
(一) 产品范围·····	32
(二) 关税削减的程度·····	33
(三) 最高限额·····	33
(四) 保证方法·····	35
(五) 货物原产地条例·····	35
四、数量限制·····	37
(一) 非自由化项目的数目·····	37
(二) 妨碍自由化的因素·····	38
第三章 进口制度·····	40
一、进口管制的实施·····	40
(一) 法律制度·····	40
(二) 管理机构·····	41
(三) 管制的方法·····	41
(四) 通过国内法规控制进口·····	44
二、进口手续·····	46
(一) 进口合同和手续·····	46
(二) 进口货物的付款清算·····	46
(三) 进口货物的海关结关·····	48
(四) 事后审查和外汇债权的处理·····	49
(五) 进口押金·····	49
(六) 装运单据·····	49
三、海关特别条款·····	51
(一) 海关商品分类的事前裁定·····	51

(二) 关栈区域·····	51
(三) 对用在国外加工或装配的出口货制成的产品减税·····	51
(四) 申诉和处罚·····	53
(五) 商业样品、广告品和邮包·····	53
(六) 商品的唛头·····	54
(七) 货物退还发货人·····	55
(八) 反倾销税和应变税条款·····	55
(九) 禁止进口·····	56
第四章 与进口有关的其他规则 ·····	57
一、进口和销售规则 ·····	57
(一) 卫生和保健规则·····	57
(二) 安全规则·····	61
(三) 包装和标签规则·····	62
(四) 不公平的竞争·····	65
(五) 应征货物税的商品·····	68
(六) 重量和尺码·····	68
二、其他 ·····	68
(一) 进口商协会·····	68
(二) 进口商品报关和检验机构·····	69
(三) 商业仲裁·····	69
第二部分 日本的市场和销售	
第五章 日本市场 ·····	72
一、市场的规模和趋势 ·····	72
(一) 市场的规模·····	72
(二) 市场的发展·····	78
(三) 市场的前景·····	85
二、与外国出口商有关的市场特点 ·····	86
(一) 市场竞争·····	86
(二) 竞争方式·····	87

(三) 市场各部门·····	88
(四) 西方化·····	90
(五) 质量方针的确定·····	91
(六) 季节性·····	93
第六章 销售体系 ·····	95
一、销售网络 ·····	95
(一) 零售贸易·····	95
(二) 批发贸易·····	100
(三) 进口贸易·····	105
二、商业习惯 ·····	108
(一) 利润和折扣·····	108
(二) 回扣和其他鼓励·····	109
(三) 备货办法·····	110
(四) 支付清算·····	111
第七章 市场入门 ·····	113
一、市场调研和信息来源 ·····	113
(一) 市场调研·····	113
(二) 信息的来源·····	114
二、广告和有关的活 动 ·····	122
(一) 现有的宣传工具·····	122
(二) 普通报纸·····	123
(三) 普通杂志·····	124
(四) 工业报纸和杂志·····	125
(五) 无线电广播·····	125
(六) 电视·····	126
(七) 直接信件·····	127
(八) 其他广告·····	127
(九) 奖励·····	128
(十) 广告代理商·····	128

(十一) 宣传·····	129
三、贸易博览会和展览会·····	130
(一) 现有博览会和展览会的种类·····	130
(二) 参加贸易博览会和单独举办的展览会·····	131
(三) 博览会费用·····	134
四、商业交往·····	140
(一) 进口渠道·····	140
(二) 如何物色合适的贸易伙伴·····	143
(三) 市场访问·····	145
第八章 销售任务和有助于亚洲国家出口商的事项·····	149
一、对日本市场的几点重要考虑事项·····	149
(一) 发展中国家的机会·····	149
(二) 在日本市场上获得成功的关键·····	150
二、向亚洲出口商提供服务的组织·····	155
(一) 日本贸易振兴会·····	155
(二) 其他组织·····	159
附录 I 重要的通讯地址·····	161
1. 日本政府各主要省、厅·····	161
2. 海关·····	161
3. 日本国际商事仲裁协会·····	162
4. 进口商协会·····	162
5. 日本贸易振兴会在亚洲及太平洋经济社会委员会的发展 中国家的办事处·····	166
6. 主要贸易公司·····	168
附录 II 属于普惠制的商品名单·····	170
1. 农产品名单·····	170
2. 工业产品名单·····	181
附录 III 非自由化项目名单·····	188

统计附录 I	日本主要进口商品的主要供应者.....	195
统计附录 II	日本自亚洲及太平洋经济社会委员会的发 展中国家和地区的进口	204

第 一 部 分

日本的进口和进口制度

第一章 经济环境与对外贸易

一、经济地理

(一) 面积

日本是一个沿着亚洲东北部海岸沿伸的岛国。它由四个大岛——自北至南有北海道,本州,四国,九州——和三千九百个小岛组成。最长的跨距是三千公里。北海道离苏联的库页岛不到四十五公里,九州和南朝鲜的距离是二百公里。最大的岛屿是本州,其中有日本的主要城市,包括国都东京、横滨、名古屋、京都、大阪和神户。日本的陆地总面积为三十七万七千六百四十三平方公里,占全世界陆地总面积百分之零点三弱。

	面积(平方公里)
日本全部	377,643
本州	230,966
北海道	83,515
九州	42,114
四国	18,798
冲绳	2,249

(二) 地理

日本具有复杂的地势特征,有盆地与各种高度和形状的山脉。约百分之七十的陆地面积是山地,其中大部分种植了树木。

日本最著名的富士山,海拔三千七百七十六米,也是日本最高的山峰。

日本除有河流湖泊外,还有无数温泉和火山,河流大多发源于山区,为许多水力发电站提供了水源。

(三) 气 候

日本的气候因南北而异,其变化从冬季北方的严寒到南方的亚热带气候。在本岛上,夏季温度高达摄氏三十五度左右,而冬季则降到摄氏零下一度左右。东京每年降雨量约一千五百毫米。一年明显地分为四季。在本州、四国、九州的大部分地区,冬季有一段长而持续的晴朗时期,气候大多十分干燥。这些地区

表 I-1 主要城市的平均温度与降雨量

(1)温度(1976年)

(摄氏)

	春 季			夏 季			秋 季			冬 季		
	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	正月	二月
东 京	9.0	13.0	17.7	21.5	23.9	25.1	22.0	17.5	11.2	7.3	5.4	6.8
大 阪	8.9	14.3	18.9	22.8	26.1	27.4	22.2	18.0	11.5	7.5	5.2	7.8
福 冈	9.3	14.2	18.5	21.4	24.7	27.4	21.8	17.7	11.0	7.4	5.1	8.6

(2)降雨量(1976年)

(厘米)

东 京	8.7	12.9	21.8	18.6	10.2	15.9	28.4	15.5	7.8	3.1	0.5	12.8
大 阪	11.2	14.0	20.0	20.3	12.2	10.5	30.2	10.4	4.4	5.4	0.3	11.5
福 冈	7.1	19.0	15.6	26.8	26.7	26.0	24.4	15.4	7.9	6.9	1.3	13.9

资料来源:总理府统计局编,《日本统计年鉴》,1978年。

在正月和二月通常有小雪，而本州北部和北海道则有大雪。春天可能有许多美好晴朗的日子，但也出现风雨时期。到五月中，通常气候温暖。雨季在六月中开始，要延续三、四星期。在夏季，温度和湿度都很高。初秋可能多雨，且有台风的袭击。十月和十一月常有持续的美好晴朗天气。表 I-1 表示东京、大阪、福冈三地的平均温度和雨量。

(四) 人 口

日本人口总数现为一亿一千五百二十万（至 1978 年 10 月止），次于印度尼西亚，居世界第六位。人口密度每平方公里为三百零五人，与孟加拉国，南朝鲜、荷兰、比利时同为世界人口最密的国家。

日本人口的增长主要由于出生人数超过死亡人数，因移居国外或移入国内的净人数一直是微不足道。现时每年人口增长率为百分之一左右。按照厚生省编的日本未来人口预测，日本人口今后将继续适度地增长，到二〇〇〇年，其总数将为一亿三千五百万。

约四分之三的日本人民住在城市里，同时几乎全国人口的半数住在“三大”都市区的大城市和其周围地方，包括东京、大阪、名古屋和周围的十一个县。

表 I-2 表示日本人口的分布按年龄和性别分。在年龄分布中预示日本迟早要遭到严重缺少年轻工人和日益需要对老一代提供照顾的问题。

外国居民不多，一九七七年末为七十六万二千零五十人，其中朝鲜人占了百分之八十六（六十五万六千二百三十三人），其次是中国人（四万七千八百六十二人）、美国人（二万一千三百九十人）、英国人（四千三百五十二人）和菲律宾人（三千六百人）。

其他亚洲人有印度人(一千七百三十八)、印度尼西亚人(一千一百七十三人)和泰国人(一千零六十七人)。

表 I-2 日本人口的分布按年龄性别分, 1977 年
(千人)

年 龄	共 计	男	女
0—14	27,650	14,177	13,472
15—24	16,231	8,234	7,996
25—34	20,061	10,060	10,002
35—44	17,220	8,614	8,605
45—54	14,178	6,931	7,247
55—64	9,254	4,080	5,175
65及65以上	9,560	4,102	5,458
共 计	114,154	56,199	57,956

资料来源:总理府统计局编,《日本统计年鉴》。

(五) 语 言

日本的国语是日语。在外国语中,学习英语的人最为普遍。大多数受过教育的日本人都懂点英语,虽然能说一口流利英语的人为数不多。

(六) 政 府 体 制

日本政府的组织是一个以立法,行政,司法三权分立为基础的议会制度。立法权属于国会,国会是两院制,由众议院与参议院组成,两院议员皆由选举产生。行政权属于内阁,而内阁向立法机关负责。